

Монастырская Елена Александровна

О МЕТОДАХ ИССЛЕДОВАНИЯ ЛЕКСИЧЕСКИХ СРЕДСТВ ВЫРАЖЕНИЯ ПСИХИЧЕСКОЙ АКТИВНОСТИ ЧЕЛОВЕКА В СЕЛЬКУПСКОМ ЯЗЫКЕ

Статья посвящена рассмотрению различных методов семантического исследования лексических средств выражения психической активности человека в селькупском языке. Основное внимание уделяется методам поля и компонентного анализа при исследовании лексико-семантических полей ментальности и негативных эмоций гнева, страха и горя.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2009/2/53.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2009. № 2 (4). С. 189-191. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2009/2/

© Издательство "Грамота"

Информацию о том, как опубликовать статью в журнале, можно получить на Интернет сайте издательства: www.gramota.net
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

Все рассмотренные способы введения в контекст способствуют возникновению у ФЕ семантики второго плана, делают текст многоплановым, полисемантическим, что является главной особенностью стиля М. А. Булгакова.

Список литературы

Булгаков М. Белая гвардия. Мастер и Маргарита: романы. Минск: Юнацтва, 1988, 670 с.

Булгаков М. Похождения Чичикова: повести, рассказы, фельетоны, очерки 1919-1924 гг. М.: Современник, 1990, 591 с.

Булгаков М. Собачье сердце: повести и рассказы. М.: Правда, 1990. 464 с.

Словарь русского языка (СРЯ): в 4-х т. М.: Русский язык, 1981-1984. 2-е изд., испр. и доп. Т. I-IV.

Словарь современного русского литературного языка (ССРЛЯ). М.-Л.: АН СССР, 1951-1965. Т. 1-17.

Фразеологический словарь русского языка (ФСРЯ) / Л. А. Войнова, В. П. Жуков, А. И. Молотков, А. И. Фёдоров; под ред. А. И. Молоткова. М.: Русский язык, 1986. 543 с.

**TO THE PROBLEM OF THE WAYS OF THE INTRODUCTION OF PHRASEOLOGICAL UNITS
INTO THE CONTEXT (ON THE BASIS OF M. A. BULGAKOV'S WORKS)**

Mihalchuk Natalya Gennadyevna

*Department of the Russian Language
Oryol State Agrarian University
tasha_shitakova@mail.ru*

Abstract. In the article the ways of the introduction of one phraseological unit into the context, used by M. A. Bulgakov, namely, expansion, the use of phraseological units as slogans and titles are considered. Besides in the work the analysis of the relations which are established between phraseological units and other elements of the context is presented.

Key words and phrases: phraseological units; context; expansion; titles; slogans.

**О МЕТОДАХ ИССЛЕДОВАНИЯ ЛЕКСИЧЕСКИХ СРЕДСТВ ВЫРАЖЕНИЯ
ПСИХИЧЕСКОЙ АКТИВНОСТИ ЧЕЛОВЕКА В СЕЛЬКУПСКОМ ЯЗЫКЕ**

Монастырская Елена Александровна

*Кафедра иностранных языков
Филиал Кемеровского государственного университета в г. Анжеро-Судженске
dzorochka@yandex.ru*

Аннотация. Статья посвящена рассмотрению различных методов семантического исследования лексических средств выражения психической активности человека в селькупском языке. Основное внимание уделяется методам поля и компонентного анализа при исследовании лексико-семантических полей ментальности и негативных эмоций гнева, страха и горя.

Ключевые слова и фразы: метод поля; компонентный анализ; лексико-семантическое поле; ментальность; негативные эмоции.

В настоящее время существует большое количество разнообразных методов семантического исследования. К ним относятся метод поля, различные виды анализа - компонентный, контекстологический (дистрибутивный) и трансформационный, а также метод оппозиций, психолингвистический и логико-математический методы. Степень теоретического обоснования и разработанности указанных методов различна, что усложняет исследования в области семантики.

Метод поля предполагает выделение лексических единиц, обладающих основным значением поля, формирующих ядро, и вторичных наименований, входящих в состав периферии. Полевой метод является одним из наиболее распространенных методов семантических исследований в течение нескольких десятков лет. С точки зрения Л. М. Васильева данный метод является одним из наиболее эффективных [Васильев, с. 20].

Метод компонентного анализа основан на выделении структурных компонентов значений лексических единиц. Значение слова определяется как совокупность признаков, отражающих определенное понятие. Такая совокупность семантических признаков (семема) состоит из более мелких, иерархически упорядоченных и семантически неделимых элементов. Основная единица исследования при компонентном анализе, иначе - минимальная часть структуры значения слова или квант информации, называется в лингвистической литературе по-разному: «сема», «семантический признак», «семантический множитель», «компонент значения», «элемент смысла». Кванты информации неделимы и интуитивно понятны любому носителю языка, они не нуждаются в определении [Вежицка, с. 296].

Контекстологический (дистрибутивный) метод направлен на изучение реализации значения того или иного лексического средства в речи. В семантических исследованиях контекстологический анализ часто дополняет методы поля и компонентного анализа. Это объясняется тем, что семантические поля структурируются на базе семантических валентностей единиц языка, а также тем, что контекстологический анализ способствует более строгому выделению семантических компонентов значения [Васильев, с. 21-22].

Трансформационный анализ, психолингвистический и логико-математический методы также активно используются в семантических исследованиях. Однако в нашей работе наибольшее значение имеют методы поля, компонентного и контекстологического анализа.

При анализе лексических средств выражения психической активности человека были сформированы лексико-семантические поля (здесь и далее - ЛСП) ментальности и негативных эмоций гнева, страха и горя. Поле, выражая определенное понятие, имеет структуру, подобную понятийной сфере: понятие высокой степени абстракции включает менее сложные компоненты, расположенные в порядке убывания их значимости. Ядро образуют «словесные знаки, в смысловой структуре которых доминирующее положение занимает признак, совпадающий с понятием, интегрирующим поле. Словесные знаки, содержащие этот признак в субординативной позиции, относятся к периферии поля» [Вердиева, с. 4]. Принцип формирования ядра и периферии можно проиллюстрировать на примере ЛСП «страх» в селькупском языке. Данное поле объединяет элементы с инвариантным семантическим признаком «негативная эмоция, вызванная какой-либо угрозой». Существительное кет. *lärttu* 'страх', 'испуг' входит в состав ядра, поскольку выражает данный инвариант номинативным значением. Прилагательное тым. *qoŕqədäl* 'страшный' выражает указанную архисему производным значением, поэтому мы относим его к ближней периферии поля. Переносное значение глагола об. Ш *qušruŕu* 'обмирать (от страха)' обуславливает его расположение на периферии ЛСП «страх».

Поле как языковое объединение, является субполем по отношению к более крупному языковому множеству (макрополю). Выявление полей зависит от выделения семантических признаков на основе компонентного анализа. Сначала выделяется различительный признак, по которому языковое множество (макрополе) разделяется на два или несколько подмножеств (субполей), затем выделяются признаки, по которым субполя делятся на микрополя. Все выделенные языковые объединения сохраняют признаки лексико-семантического поля.

В своем исследовании мы делим лексико-семантическое макрополе «психическая деятельность человека» на два субполя - «ментальная деятельность человека» и «эмоциональная деятельность человека».

В состав объединения «ментальная деятельность человека» входят микрополя «ум» и «безумие» с инвариантным семантическим признаком (архисемой) «ментальная деятельность человека». Семы «адекватная ментальная деятельность» и «неадекватная ментальная деятельность» являются дифференциальными, они отграничивают значения элементов полей «ум» и «безумие» друг от друга. ЛСП «ум» состоит из ядра, ближней и дальней периферии, в составе которых имеет место более мелкое членение. Наличие дифференциальных инвариантных семантических признаков в структуре значений элементов ядра позволяет объединить их в два сектора: 1) «аналитическая ментальная деятельность»; 2) «ментальная деятельность, связанная с эмоциональной сферой». Первый сектор ядра ЛСП «ум» объединяет элементы, связанные с интеллектуальной сферой человеческой психики. Лексемы кет. *tunugu* 'помнить'; *tunentimj* 'секрет'; об. С *tunädi* 'знающий' обозначают информацию, которая доступна лишь избранным, ср. об. С *kud kot'in tögolžebät, paŕga i kot'in tunut* 'кто много читает, тот много и знает'; *qodeti tinneŕattjät, assj qetikŕät* 'некоторые знают, но не говорят'. Второй сектор ядра ЛСП «ум» объединяет элементы, которые выражают интеллектуальную активность, обусловленную различными эмоциями. Например, об. Ч *tärba kaj že mät naten* 'думает, какой же дом там' (человек испытывает любопытство); об. Ш *aŕjät tarimba ondž kjbajčentko* 'мать думала о своем ребенке'.

Поскольку большинство слов полисемантичны, и, следовательно, обладают несколькими дифференциальными признаками, каждый из которых инвариантен тому или иному полю, одно и то же слово может входить в состав различных полей. Так, ЛСП «ум» включает элементы полей «безумие» и «эмоциональная деятельность». Нами выделены элементы с семантическим инвариантом «ментальная деятельность», общие как для ЛСП «ум», так и для ЛСП «безумие», ср. тым. *tengatel* 'глупый', 'бездарный'; об. С *tejgedi* 'глупый'; ЮС тэйдь чангвань гомь 'глупый'; об. Ч *ňokalgu* 'одурачить', 'обыграть'; и др.

Макрополе «эмоциональная деятельность человека» включает субполя «позитивные эмоции человека» и «негативные эмоции человека». В субполе негативных эмоций выделяем микрополя «гнев», «страх», «горе».

ЛСП «негативные эмоции» формируют элементы, объединенные инвариантным семантическим признаком «негативная эмоция». Элементы данного объединения выражают следующие семантические инвариантные дифференциальные признаки: «негативная эмоция, вызванная препятствием к достижению цели» (ЛСП «гнев»), «негативная эмоция, вызванная угрозой» (ЛСП «страх»), «негативная эмоция, вызванная утратой» (ЛСП «горе»).

Лексические средства выражения чувств и эмоций образуют особый пласт языка - эмотивную лексику [Бабенко, с. 14]. Эмотивная лексика включает в себя лексику эмоций и эмоциональную лексику. К лексике эмоций относят элементы языка, номинативные значения которых выражают понятия эмоций (например, 'гнев', 'радость', 'горе' и др.). Они формируют ядро указанных полей. В селькупском языке к таким элементам мы относим лексемы кет. *puŕbatku* 'рассердиться', 'разбушеваться'; *t'uptekkuŕu* 'злить периодически'; об. С., кет *t'uudjigu* 'рассердиться'; *n'ajaldžugu* 'разозлить'; 'подразнить'; об. Ч *n'ajal* 'злой'; 'сердитый'; об.

С t'ak 'горе'; вас. k'aqqaľgu 'измучиться'; k'aqqaľmbıgu 'быть несчастным'; 'мучиться'; об.Ч, Пар., тур. qäqtıqo 'мучиться', 'маяться' и др.

Элементы эмоциональной лексики служат для обозначения способов выражения эмоций говорящего и эмоциональной оценки кого-либо или чего-либо. Данные элементы образуют периферии ЛСП гнева, страха и горя. Например, об. Ш qıřpıgu 'обмирать (от страха)'; об. С qıc'batradımi t'abıgu 'охватить страху'; об. Ш t'urə 'плач'; Фарк. řıgəgu 'плакать'; тур. teu äzıqo lārruleβle 'побелеть со страху' и др.

Ментальная деятельность человека и негативные эмоции оказываются взаимосвязанными, что находит свое выражение в семантической структуре лексем исследуемых полей. Например, глагол СтС tejeřtəgu 'подумать', 'вспомнить' в некоторых случаях реализует имплицитную сему негативной эмоции горя, ср. tar panō t'urıř, tejeřtıt eunt tōpsıt 'она потому плачет, что вспомнила мамину грудь'. Негативная эмоция гнева, порожденная препятствием к достижению желаемой цели, носит вульгарный характер выражения в значениях следующих лексем: ел. řınd 'сквернословие'; řındıtıqo 'браниться', 'сквернословить'. Аналитический компонент ментальной деятельности в значении лексем сохраняется, поскольку человек сознательно использует обидные слова в общении с неприятным человеком: ел. řındıtıřım 'грубиян', 'сквернослов'; řındıtıřım qım 'хамоватый человек'; об. Ш, Ч řındeřpıgu 'ругать'; вас. řındžəgu 'ругать', 'ругаться'. Элементы периферии ЛСП «страх» актуализируют признаки ментальной и эмоциональной деятельности, ср. вас. mat tār-bak hurup kıt'alžar 'я думал, (что) зверя спугнул'; об. Ч Püne tārba: «larımba İtt'e ali ā larımba?» 'Пюне думала: «Бойтся Итте или не бойтся?»'.

Таким образом, посредством методов поля, компонентного и контекстуального анализа в составе исследуемых ЛСП ментальности и негативных эмоций гнева, страха и горя были выявлены общие элементы, реализующие семантические инвариантные признаки. Наличие дифференциальных семантических признаков в структуре элементов полей ментальности и негативных эмоций обуславливает их разделение.

Список литературы

Бабенко Л. Г. Лексические средства обозначения эмоций в русском языке. Свердловск: Издательство Урал. ун-та, 1989. 184 с.

Васильев Л. М. Современная лингвистическая семантика. М.: Издательство «Высшая школа», 1990. 176 с.

Вежбицка А. Семантические универсалии и «примитивное мышление» // Язык. Культура. Познание. М.: Издательство «Языки русской культуры», 1997. С. 291-325.

Вердиева З. Н. Семантические поля в современном английском языке. М.: Издательство «Наука», 1974. С. 4-15.

Список используемых сокращений

Вас. - васюганский диалект; ел. - елогуйский говор; кет. - кетский диалект; об. С - обские говоры Сюсюкум; об. Ш - обские говоры Шешкуп; об. Ч - обские говоры Чумылькуп; таз. - тазовский диалект; тур. - туруханский говор; тым. - тымский диалект.

ABOUT THE RESEARCH METHODS OF THE LEXICAL MEANS OF THE EXPRESSION OF A PERSON'S MENTAL ACTIVITY IN THE SELKUP LANGUAGE

Monastyrskaya Elena Aleksandrovna

Department of Foreign Languages
Branch of Kemerovo State University in Anzhero-Sudzhensk
dzorochka@yandex.ru

Abstract. The article is devoted to the consideration of the various methods of the semantic research of the lexical means of the expression of a person's mental activity in the Selkup language. Special attention is paid to the methods of field and component analysis while researching the lexical-semantic fields of mentality and the negative emotions of anger, fear and grief.

Key words and phrases: method of field; component analysis; lexical-semantic field; mentality; negative emotions.